

الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم "عمر" الحلقة الأخيرة للكاتب د. وليد سيف
(دراسة تحليلية تداولية)

بحث تكميلي
مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

ديفا برامستي النسا نور عين

رقم التسجيل:

(٠٣٠٢٠١٢١٠٤٢)

شعبة اللغة العربية وأدبها
كلية الآداب والعلوم الإنسانية
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا
٢٠٢٥ هـ / ١٤٤٦ م.

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : ديفا برامستي النسا نور عين

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٤٢ :

عنوان البحث التكميلي : الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم "عمر" الحلقة الأخيرة

للكاتب د. وليد سيف (دراسة تحليلية تدولية)

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحث إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٢ مايو ٢٠٢٥ م.


METERAL TEMPEL
D2AMX309066480

ديفا برامستي النسا نور عين

٠٣٠٢٠١٢١٠٤٢

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين, سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدّمته الطالبة:

الاسم : ديفا برامستي التّسا نور عين

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٤٢

عنوان البحث : الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم "عمر" الحلقة

الأخيرة للكاتب د. وليد سيف (دراسة تحليلية تدولية)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا, ٢٢ مايو ٢٠٢٥ م.

المشرف الثاني

الدكتور محمد طريق السعود ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠٢

المشرف الأول

الدكتور اندوس نور مفيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٦٢٠١٩٩١٠٣١٠٠٢

يعتمد,

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

الدكتور الحاج عبد الله عبيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٢٢٠٥٠٧١٨٢٠٢٠١٢٠٨

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم "عمر" الحلقة الأخيرة للكاتب د. وليد سيف (دراسة

تحليلية تدولية)

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها، شعبة اللغة والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : ديفا برامستي النسا نور عين

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٤٢

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقُرّر قبوله شرطاً للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

سورابايا، ١١ يونيو ٢٠٢٥ م

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

المناقش الثاني

الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠٢

المناقش الأول

الدكتور اندوس نور مفيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٦٢٠١٩٩١٠٣١٠٠٢

المناقش الرابع

الدكتور محمد طارق السعود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠٢

المناقش الثالث

لطيفة ألداه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٧٢٠٢٠٢٠١٢٢٠١٠



الدكتور أحمد زيني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٩٩٥٠٣١٠٠٢

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Diva Pramesti Annisa Nur 'Aini
NIM : 03020121042
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora I Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : itsdivv0302@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم "عمر" الحلقة الأخيرة للكاتب د. وليد سيف (دراسة تحليلية
تداولية)

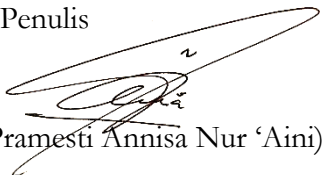
beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 25 Juni 2025

Penulis



(Diva Pramesti Annisa Nur 'Aini)

الملخص

برامستي النّسا نور عيني، د. (2025). الأفعال الكلامية الإنجازية في فيلم ”عمر“ الحلقة الأخيرة للكاتب د. وليد سيف (دراسة تحليلية تدولية). شعبة اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) الدكتور اندوس نور مفيد الحاج الماجستير، (٢) الدكتور محمد طريق السعود، الماجستير

اللغة هي أداة التواصل التي يستخدمها البشر للتفاعل فيما بينهم. يريد المتحدثون نقل المعلومات حتى يفهم المتحدثون الآخرون مقصدهم. في دراسة التداولية، يطلق على هذا الاسم ”الفعل الكلام“. باستخدام نظرية جون سيرل، تهدف هذه الدراسة إلى معرفة شكل ووظيفة الفعل الكلامي الإنجازي في شخصية فيلم ”عمر“ الحلقة الأخيرة. المنهج ونوعه في هذا البحث هو التحليل الوصفي. تم استخدام فيلم ”عمر“ الحلقة الأخيرة الذي كتبه وليد سيف كمصدر للبيانات. تم استخدام تقنية الاستماع وتقنية التسجيل وكذلك الاستماع لجمع البيانات. تقنية تحليل البيانات تستخدم خطوات تبدأ بالاستماع بعناية إلى جميع الأقوال التي قالها الشخصيات في فيلم ”عمر“ الحلقة الأخيرة، ثم مراقبة جميع استخدامات الكلمات والعبارات والجمل التي تحتوي على الأفعال الكلامية الإيحائية. بعد جمع البيانات، يتم تصنيفها بناءً على شكل ووظيفة تلك الأقوال. بعد التحليل، وتظهر نتائج هذه الباحثة هناك ١٦ شكلاً من أفعال الكلام الإنجازية، من بين أشكال أخرى: ٤ وظائف توجيهية، و٥ وظائف أخبارية، ووظيفتان إلزاميات، و٤ وظائف تعبيرية، ولا توجد وظائف إعلانية. وتعتبر هذه النتيجة متوافقة مع قصة الفيلم حيث عمر بن الخطاب الخليفة أو القائد الحازم الذي لا يتردد في انتقاد الآخرين الذين يجب انتقادهم. وتخلص هذه النتيجة إلى أن معظم الأقوال التي تم التعبير عنها.

الكلمات المفتاحية: أفعال الكلام، الإنجازية، فيلم ”عمر“

ABSTRAK

Pramesti Annisa Nur 'Aini, D. (2025). *Tindak Tutur Ilokusi Pada Film "Omar" Episode Akhir Karya Walid Saif*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (I) Drs. Nur Mufid, M.A (II) Dr. M. Thoriqussu'ud, M.Pd.

Bahasa merupakan alat komunikasi yang digunakan manusia untuk saling berinteraksi. Penutur ingin menyampaikan informasi agar lawan tutur memahami maksudnya. Dalam kajian pragmatik, hal ini disebut dengan tindak tutur. Dengan menggunakan teori dari *John Searle*, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk dan fungsi tindak tutur ilokusi pada tokoh dalam film "Omar" Episode terakhir.

Metode dan jenis yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif analisis. Film "Omar" episode terakhir yang ditulis Walid Saif digunakan sebagai sumber data. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik dengar dan teknik catat dan juga menggunakan simak untuk mengumpulkan data. Teknik analisis data menggunakan langkah-langkah diawali dengan mendengar secara seksama semua tuturan yang diucapkan oleh tokoh dalam film "Omar" episode terakhir, kemudian mencermati semua penggunaan kata, frase, dan kalimat yang mengandung tindak tutur ilokusi. Setelah data terkumpul kemudian diklasifikasikan berdasarkan bentuk dan fungsi dari tuturan tersebut.

Setelah dilakukan analisis pada film Omar, penulis menemukan 16 tindak tutur ilokusi antara lain: 4 fungsi direktif, 6 fungsi representative, 2 fungsi komisif, 4 fungsi ekspresif dan tidak ditemukannya fungsi deklaratif. Temuan ini dinilai sesuai dengan cerita film dimana Umar Bin Khattab merupakan seorang Khalifah atau pemimpin yang tegas dan tidak sungkan untuk mengkritik orang lain yang memang harus dikritik.

Kata Kunci: Tindak Tutur, Ilokusi, Film "Omar".

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	الاعتراف بأصالة البحث.....
ج	اعتماد لجنة المناقشة.....
د	تقرير المشرف
هـ	شكر وتقدير
و	إهداء
ز	حكمة
ح	ملخص
ط	محتويات البحث

الفصل الأول: أساسيات البحث

أ-	المقدمة.....
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث
د-	أهمية البحث
هـ-	توضيح المصطلحات.....
و-	تحديد البحث
ز-	الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ-	المبحث الأول: التداولية.....
١-	مفهوم التداولية.....
٢-	أشكال التداولية.....

ب- المبحث الثاني: الأفعال الكلمية	٢١
١- تعريف الأفعال الكلامية	٢١
٢- أشكال الأفعال الكلامية	٢٥
ج- المبحث الثالث: الفيلم "عمر" للكاتب د. وليد سيف	٣٢
١- تعريف سيرة د. وليد سيف	٣٢
٢- الفيلم "عمر" للكاتب د. وليد سيف	٣٤

الفصل الثالث: منهج البحث

أ- مدخل البحث ونوعه	٣٨
ب- بيانات البحث ومصادرها	٣٩
ج- أدوات جمع البيانات	٤٠
د- طريقة جمع البيانات	٤١
هـ- تحليل البيانات	٤٢
و- تصديق البيانات	٤٣
ز- إجراءات البحث	٤٤

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

١- أشكال ووظيفة الأفعال الكلامية الإنجازية	٤٦
--	----

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث	٨٠
ب- الاقتراحات	٨١
قائمة المراجع	٨٢

قائمة المصادر والمراجع

الكتب العربية

إنتانغينا، مراجعة الأدب، تيجال: مركز المؤتمرات، ٢٠١٧

مناور، أحمد وارسون، معجم عربي إندونيسي قاموس، سورابايا: المكتبة التقدمية،

١٩٩٧

أمان الله، خنيف، ”الأفعال الكالمية في سورة المدثر (دراسة تحليلية تداولية)، سورابايا:

مطبعة IAIN، ٢٠١٩

أنغريني، زولفي زومالا دوي، ”الأفعال الخطابية والخطابية في فيلم سارونغ“، بانجوانجي:

IAIDA، ٢٠٢٢

ديوانتارا، أنديك، ”دسائس أبو هب وأبو سفيان في فيلم محمد: رسول الله (تحليل رولان

بارت السيميائي)، باليمبانغ: مطبعة UIN Raden Fatah، ٢٠٢٠

سليمان سات وسيتي مانيا، مقدمة في منهجية البحث، غوا: تراث المائدة، ٢٠١٥

بوو هيرماجي، د. بوو هيرماجي م. د.، نظرية منقحة في البراغمية، يوجياكارتا: ماغنون

بوستاكا أوتاما، ٢٠٢١)

أدريانا إيسواه س.أغ، ماجستير دكتوراه في علم البراغمية، سورابايا: بوكو بينا
سالسايبلا، (٢٠١٥)

البروفيسور الدكتور سومارلام، ماجستير، ماجستير. د. سري بامونغكاس، س.م، م.
م.د. د. راتنا سوسانتي س.س، "فهم ودراسة البراغمية"، سولو: بوكوكاتا،
٢٠٢٣

بوتري، سيلفيا، "الأفعال الخطابية الخطابية في فيلم Ada Apa Dengan Cinta 2 من
إخراج ريري رضا"، رياو: مطبعة جامعة رياو الإسلامية، ٢٠٢٠

رحمانية ونادية وآسنيا رحمة لينياتي وآسيب بوروو يودي أوتومو، "تحليل أنواع الأفعال
الكلامية في فيلم القصير "بيروبا (٢٠١٧) على قناة يوتيوب لأفلام كيوب"،
سيمارانج: مجلة سكريتا، (٢٠٢٢)

استيانا فيترياني، رزقي "تمثيل أدوار الجنسين في فيلم كيلوارجا سيمارا"، سيمارانج:
مطبعة USM، ٢٠٢١

UISU
SUNAN AMPEL
SURABAYA
سوسيارتي، "الدراسات النظرية: مقارنة براغمية"، ٢٠١٢.

تاريغان، هنري غونتور، تدريس البراغمية، باندونغ: أنجكاسا، ٢٠٠٩

ليتش، جيفري، مبادئ البراغمية، جاكارتا: جامعة إندونيسيا للنشر (UI-Press)،

١٩٩٣.

سوسيلاواتي، "الأفعال التعبيرية التعبيرية الخطابية لعمر بن الخطاب في فيلم عمر:

دراسة براغماتية للحلقة ٣٠ من فيلم عمر"، باندونغ :

٢٠١٧، Digilib.Uinsgd.Ac.Id

ترياني وآخرون، "تمثيل وجود المرأة في فيلم وادجا للمخرجة هايفا المنصور"، كيتاينا:

مجلة اللغة والأدب العربي، ٤٠١، ٢٠٢٣،

الكتب الأجنبية

Gara.id, (10, Desember 2024) 'Umar Bin Khattab', *Dailymotion*.
<<https://www.dailymotion.com/video/x9ajrva>> [Diakses 16 Juni 2025]

Islambul TV, (Desember, 2024) 'Umar Ibn Khattab Episode 30 Bahasa Indonesia', *YouTube Islambul TV*.
<https://www.youtube.com/watch?v=XepsZKhf8_I&t=990s> [Diakses 16 Juni 2025]

Tarigan, Henry Guntur, Pengajaran Pragmatik, Bandung: Angkasa, 2009

Leech, Geoffrey, Prinsip-Prinsip Pragmatik, Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia (UI-Press), 1993

Intanghina, Tinjauan Pustaka, Tegal: Convention Center, 2017

Munawwir, Ahmad Warson, Kamus Arab-Indonesia Terlengkap, Surabaya: Pustaka Progressif, 1997

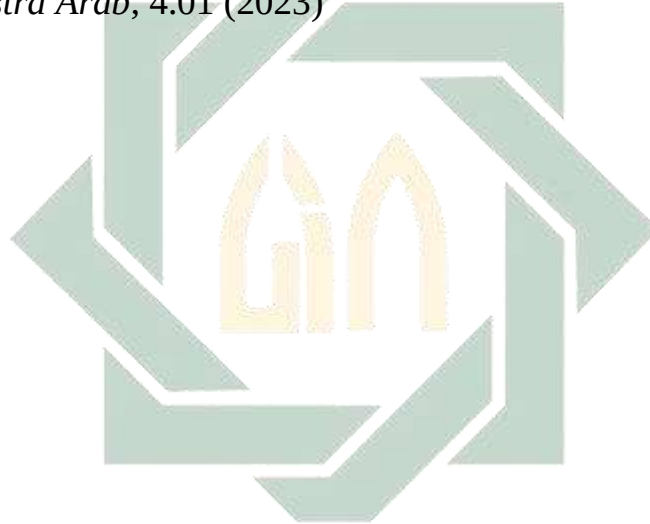
- Amanullah, Khanif, 'الأفعال الكالمية في سورة المدثر (دراسة تحليلية تداولية)', Surabaya: IAIN Press, 2019
- Anggraini, Zulfi Zumala Dwi, 'Tindak Tutur Ilokusi Dan Perlokusi Dalam Film Sarung', Banyuwangi: IAIDA, 2022
- Dewantara, Andika, 'Intrik Abu Lahab Dan Abu Sufyan Dalam Film Muhammad: The Messenger of God (Analisis Semiotika Roland Barthes)', Palembang: UIN Raden Fatah Press, 2020
- Sulaiman Saat dan Sitti Mania, Pengantar Metodologi Penelitian, Gowa: Pusaka Almaida, 2015
- Drs. Bowo Hermaji M.Pd., Teori Pragmatik Revisi, Yogyakarta: Magnum Pustaka Utama, 2021)
- Adriana, Iswah S.Ag, M.Pd., Pragmatik, Surabaya: Buku Pena Salsabila, 2015
- Prof. Dr. Sumarlam, M.S., M.Hum. Dr. Sri Pamungkas, S.S., and M.Pd. Dr. Ratna Susanti, S.S., 'Pemahaman Dan Kajian Pragmatik', Solo: Bukukatta, 2023
- Putri, Silvia, 'Tindak Tutur Ilokusi Pada Tuturan Film Ada Apa Dengan Cinta 2 Sutradara Riri Riza', Riau: Universitas Islam Riau Press, 2020
- Rahmania, Nadia, Asnia Rahma Leniati, dan Asep Purwo Yudi Utomo, 'Analisis Jenis-Jenis Tindak Tutur Dalam Film Pendek "Berubah (2017)" Pada Kanal Youtube Cube Films', Semarang: Jurnal Skripta, (2022)

Istiana Fitriani, Rizky 'Representasi Peran Gender Di Dalam Film Keluarga Cemara', Semarang: USM Press, 2021

Suciarti, 'Kajian Teori: Pendekatan Pragmatik', 2012

Susilawati, 'Tindak Tutur Ilokusi Ekspresif Tokoh Umar Ibnu Khattab Dalam Film Omar: Kajian Pragmatik Dalam Film Omar Episode 30', Bandung: Digilib.Uinsgd.Ac.Id, 2017

Triyani, dkk, '*Representasi Eksistensi Perempuan Dalam Film Wajda Karya Haifa Al-Mansour*', Kitabina: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab, 4.01 (2023)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A